



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

**F**

# CONFÉRENCE RÉGIONALE DE LA FAO POUR LE PROCHE-ORIENT

## Trente-septième session

**Amman (Jordanie), 5-8 février et 4-5 mars 2024**

## Déclaration du Directeur général de la FAO

*Monsieur Khaled Hneifat, Ministre de l'agriculture du Royaume hachémite de Jordanie et Président de la 37<sup>e</sup> session de la Conférence régionale de la FAO pour le Proche-Orient,*

*Mesdames et Messieurs,*

*Chers collègues,*

Salam Alekum!

Bonjour!

C'est un vrai plaisir et un grand honneur pour moi de vous souhaiter la bienvenue à la réunion ministérielle de la Conférence régionale de la FAO pour le Proche-Orient.

Je tiens à remercier chacun et chacune d'entre vous pour votre participation à cette réunion clé de l'organe directeur régional de la FAO, qui offre aux membres de la FAO dans la région un important espace de dialogue sur l'avenir de l'agriculture et la sécurité alimentaire dans la région Proche-Orient et Afrique du Nord.

Je remercie également le Président sortant, Monsieur le Ministre de l'agriculture de l'Iraq, d'avoir accueilli la 36<sup>e</sup> session de la Conférence régionale et d'avoir dirigé les travaux menés durant la période intersessions.

*Mesdames et Messieurs,*

Le monde, et cette région-ci en particulier, a connu des changements radicaux depuis notre rencontre à Bagdad il y a deux ans. La multiplication des conflits et des troubles est inquiétante car elle a eu de graves répercussions sur la vie humaine, les moyens de subsistance et la sécurité alimentaire.

La situation à Gaza, ainsi que les souffrances endurées au Soudan, en Syrie et au Yémen en raison de crises prolongées sont extrêmement préoccupantes. Aux côtés de nos partenaires de développement,

*Les documents peuvent être consultés à l'adresse [www.fao.org](http://www.fao.org).*

nous avons pris part aux interventions d'urgence et de secours et aux efforts de reconstruction menés à Gaza depuis le début du conflit.

L'Organisation s'est associée à l'appel éclair conjoint des Nations Unies et assure une coordination étroite avec le système des Nations Unies dans son ensemble et les partenaires afin d'intervenir de la manière la plus adaptée et la plus efficace possible, conformément à notre mandat. Nous avons également lancé un appel en vue de lever 20 millions d'USD dans le cadre de l'appel éclair interinstitutions des Nations Unies de novembre 2023, qui a été prolongé jusqu'en mars 2024, et entendons relancer la production d'aliments périssables et très nutritifs qui ne peuvent être importés au titre de l'aide alimentaire, notamment le lait frais, la viande et les légumes.

La région Proche-Orient et Afrique du Nord a connu des difficultés multiples telles que les répercussions de la crise climatique, des disponibilités en eau douce par habitants les plus faibles au monde, des populations et une urbanisation croissantes et une forte dépendance à l'égard des importations de denrées alimentaires.

À cela s'ajoutent des crises imbriquées, à savoir notamment la pandémie de covid-19, les effets des conflits et des guerres en cours dans d'autres régions du monde, ainsi que des problèmes économiques et budgétaires grandissants, en particulier la hausse des prix alimentaires.

Toutes ces difficultés pèsent sur les systèmes agroalimentaires mondiaux, aussi est-il urgent d'opérer une transformation pour les résoudre.

Nous devons agir pour transformer nos systèmes agroalimentaires afin de rendre ceux-ci plus efficaces, plus inclusifs, plus résilients et plus durables.

C'est pourquoi cette session de la Conférence régionale a pour thème «l'accélération» de la transformation, une thématique on ne peut plus pertinente et opportune.

Dans la région Proche-Orient et Afrique du Nord, non seulement l'objectif de développement durable consistant à éliminer la faim est-il loin d'être atteint, mais l'on constate en outre depuis quelques années une inquiétante tendance à la hausse de la faim et de la malnutrition.

Environ 60 pour cent des habitants de la région souffrent de la faim et plus de la moitié de la population ne peut se permettre une alimentation saine; la dépendance à l'égard des importations de produits alimentaires est forte puisque celles-ci couvrent plus de 60 pour cent des besoins énergétiques, ce qui s'accompagne d'une érosion rapide du sol et d'un épuisement des ressources agricoles.

Il n'y a plus un instant à perdre – ces dommages doivent être réparés et il faut de toute urgence préserver nos systèmes agroalimentaires pour les générations actuelles et à venir.

Pour ce faire, nous devons parvenir à une vision commune, faire preuve de prévoyance, favoriser l'appropriation des programmes par les intéressés, adopter une stratégie de mise en œuvre et définir clairement la voie à suivre pour obtenir des résultats à court, moyen et long terme.

Il nous faut exploiter les effets de synergie en vue d'accélérer la transformation des systèmes agroalimentaires.

Nous nous devons de travailler ensemble, davantage et mieux!

*Mesdames et Messieurs,*

Le Cadre stratégique de la FAO pour 2022-2031, que vous avez approuvé, de même que les nouvelles stratégies thématiques, l'augmentation budgétaire à laquelle vous avez consenti, nos initiatives phares telles que les initiatives Main dans la main et «Un pays, un produit prioritaire», la place importante accordée à la science, à l'innovation et aux technologies et les quatre priorités programmatiques définies à l'échelle de la région Proche-Orient et Afrique du Nord, sont autant d'instruments essentiels permettant d'appuyer cette transformation et de vous aider à concrétiser le Programme de développement durable à l'horizon 2030 et les objectifs de développement durable.

On compte actuellement trois pays de la région parmi les participants à l'initiative Main dans la main, et nous espérons que d'autres s'y ajouteront bientôt car il s'agit là d'un mécanisme vital favorisant la mise en œuvre de programmes ambitieux pilotés par les pays ayant pour but d'accélérer la transformation des systèmes agroalimentaires.

En outre, huit pays de la région participent à l'initiative «Un pays, un produit prioritaire», qui permet d'aider les pays à établir des chaînes de valeur alimentaires plus durables concernant des produits agricoles spéciaux et à améliorer les moyens d'existence ruraux.

Ce qu'il nous faut définir, c'est la façon de mener cette transformation concrètement et d'accélérer cette action. Les pratiques et les systèmes agricoles et communautaires de votre région ont une histoire longue de plusieurs millénaires, aussi avez-vous les moyens de devenir un modèle à suivre pour le reste du monde.

J'ai abordé mon second mandat de Directeur général de la FAO avec pour ligne directrice la version 1.0 de l'approche des «quatre R»: relèvement, réforme, reconstruction et renaissance. Ces objectifs sont applicables à la région Proche-Orient et Afrique du Nord.

Le relèvement concerne les dommages à court et à long terme infligés par les crises multiples et imbriquées qui ont sévi à l'échelle mondiale, ainsi que l'adoption d'une approche axée sur les systèmes agroalimentaires, l'utilisation des ressources agricoles disponibles et le recours à des pratiques uniques en leur genre, par exemple celles qui reposent sur les écosystèmes du désert et des oasis au service de l'alimentation.

La réforme est celle des systèmes agroalimentaires et se rapporte également à l'adoption de politiques et de cadres porteurs à l'échelle nationale et régionale à l'appui de la transformation de ces systèmes. Nous avons également réformé la FAO elle-même et sa structure pour les adapter davantage aux buts visés afin de mieux vous aider à mettre en œuvre vos propres réformes.

La reconstruction signifie reconstruire les infrastructures agricoles grâce aux investissements locaux et étrangers provenant des secteurs public et privé, reconstruire les capacités institutionnelles et humaines en vue d'accélérer la transformation, et par-dessus tout reconstruire une relation de confiance avec les populations locales et les partenaires pour mettre en place des systèmes agroalimentaires durables et résilients.

Enfin, la renaissance concerne les systèmes agricoles historiques de la région, tels que ceux des sous-régions du delta du Nil, de la Syrie, de l'Iraq, du Soudan, du Yémen et du Maghreb. Nous avons en outre besoin d'une renaissance de la coopération intrarégionale pour assurer la sécurité alimentaire dans l'ensemble de la région et au-delà.

La FAO est déterminée à vous aider à mettre en pratique l'approche des «quatre R» pour accomplir les quatre améliorations – de la production, de la nutrition, de l'environnement et des conditions de vie –, en ne laissant personne de côté.

*Mesdames et Messieurs,*

Grâce à la restructuration des bureaux régionaux et sous-régionaux et aux travaux en cours concernant la transformation des bureaux de pays, la nouvelle FAO est plus forte, plus souple et mieux à même de répondre aux besoins des membres, et constitue un partenaire professionnel de choix, qui jouit d'une grande confiance et d'une longue tradition!

Nous nous sommes déjà mis à l'œuvre dans la région en mettant fortement l'accent sur les initiatives stratégiques et sur celles qui concernent l'élaboration de politiques, en fournissant en temps utile des données et des analyses sur-mesure permettant d'éclairer les décisions concernant les politiques, en renforçant les capacités de direction aux fins de la transformation des systèmes agroalimentaires, en nous employant à améliorer notre collaboration avec vous et en nouant des partenariats porteurs de transformation.

Toutefois, cette transformation doit être prise en main et menée par vous: la FAO est VOTRE organisation.

Permettez-moi de mettre en évidence certains domaines clés qui nécessitent davantage d'attention de votre part.

Citons en premier lieu l'exploitation de la science, des technologies et de l'innovation. Certains pays, principalement parmi ceux à revenu élevé, constituent de bons exemples, mais il est impératif de généraliser et d'encourager le recours à l'innovation pour assurer l'accès aux technologies dans l'ensemble de la région, en particulier là où celles-ci sont le plus nécessaires.

Citons ensuite le commerce, en particulier à l'intérieur de la région, qui constitue un facteur de sécurité alimentaire. Si la région est fortement tributaire des importations de denrées alimentaires, l'on constate des disparités flagrantes concernant l'exploitation du potentiel que présente le commerce intrarégional de produits alimentaires.

En troisième lieu, il convient d'encourager les investissements étrangers et nationaux, provenant aussi bien du secteur public que du secteur privé. Il peut s'agir notamment de réorienter les aides budgétaires ou les subventions existantes vers des solutions plus efficaces et plus durables.

À cet égard, nous avons commencé à nous pencher sur la notion de «couloirs alimentaires régionaux», qui permet de mettre en lumière la coopération régionale dans ces domaines et de recenser des solutions intéressantes consistant à assurer la sécurité alimentaire au moyen d'une prise en main et d'efforts conjoints.

Enfin, nous devons faire face aux effets néfastes de la crise climatique. Une action renforcée doit être menée au moyen d'initiatives telles que celles consacrées à la pénurie d'eau dans la région, qui permettent d'apporter les solutions recherchées. Le temps nous est compté!

Je félicite les pays hôtes des 27<sup>e</sup> et 28<sup>e</sup> sessions de la Conférence des parties à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques (COP27 et COP28), à savoir l'Égypte et les Émirats arabes unis, pour leur contribution à l'action menée au sujet des systèmes agroalimentaires et de la sécurité alimentaire, ainsi que du nexus alimentation-eau-énergie.

Nous attendons avec intérêt de voir le Royaume d'Arabie saoudite diriger les efforts en faveur de la transformation des systèmes agroalimentaires à l'occasion de la 16<sup>e</sup> session de la Conférence des parties à la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification (COP16) cette année.

*Chers collègues,*

Vous avez déjà pris acte de l'importance qu'il y a à accélérer la transformation des systèmes agroalimentaires dans la région et à l'échelle mondiale.

Mon vœu aujourd'hui est que vous accélériez cette transformation en adoptant des politiques porteuses et des cadres institutionnels, avec l'appui de la FAO et d'autres partenaires de développement, notamment, et c'est là le plus important, en mettant à profit votre pouvoir mobilisateur, votre vision et votre souci des générations futures.

Je vous souhaite d'avoir au cours des deux prochains jours des débats fructueux qui déboucheront sur l'obtention de résultats collectifs et la conduite d'une action commune.

Je remercie tout particulièrement le Royaume hachémite de Jordanie d'avoir accueilli cette session ainsi que Monsieur le Ministre de l'agriculture d'avoir présidé cette réunion avec dynamisme.

Merci, et Allah ma'a kum.